

Wir waren spät dran und hatten keine Koffer dabei. Beides lag an Air Berlin, einer Fluglinie, deren Bodenpersonal es sehr genau nimmt mit der Zeit, innerhalb der man vor Abflug am Check-in zu erscheinen hat, und mit dem Gewicht, das das Handgepäck höchstens haben darf. Trotzdem scheint es ein unüberwindbares Hindernis darzustellen, auf einem Direktflug von Tegel nach Palma de Mallorca die aufgegebenen Koffer nicht zu verlieren. Jedenfalls standen wir ohne Gepäck in Palma, und nach dem dritten Anruf bei der Gepäckverlust-Stelle stellte sich das Gefühl ein, dass wir die Insel ohne Gepäck bereisen würden.

Weil man aber, wie man seit Kolumbus weiß, beim Reisen nie aufgeben darf, wenn es unübersichtlich wird, fuhren wir einfach los, in den Norden der Insel. Die Sonne stand schon tief, als wir über das Kopfsteinpflaster in die Altstadt von Artà rollten, und bis auf eine alte Frau, die in Kittelschürze vor ihrem Haus kehrte, war kein Mensch zu sehen. ¡Buenas tardes! Ein Lächeln huschte über ihr Gesicht. Genau – hier wird noch begrüßt, hier werden Umgangsformen gepflegt. Das Hotel „Jardí d'Artà“? Verwittertes, sympathisches Zwinkern; ja, davon habe sie gehört, hier einfach die Straße entlang und dann rechts, ihr könnt es nicht verfehlen, und einen schönen Abend noch.

Man kann es aber durchaus verfehlen, wenn man bei schräg stehender Sonne durch die schmale Straße am Fuß der Kirche San Salvador vorbeifährt: Nur eine Tür und ein kleiner Schriftzug, mehr sieht man nicht. Dann aber tritt man ein – und ist sofort gefangen. Von den Kieselsteinen, die den Boden schon seit Jahrhunderten säumen, den alten Fliesen, die in einen Innenhof führen, ach was, einen unerwartet weitläufigen Paradiesgarten mit kleinen Terrassen und Wasserbassins und einem Labyrinth aus Wegen und Teichen,



Verstecken spielen und Eidechsen jagen oder einfach still sitzen bleiben – das geht im verwinkelten Garten des „Jardí d'Artà“ richtig gut. Fotos Uschi Burger-Precht

Hinter diesen Mauern

Gut versteckt im Nordosten Mallorcas: Zu Besuch im Hotel „Jardí d'Artà“, einem kleinen Refugium und einer großen Entdeckung



In den alten Gemäuern schläft es sich wie bei Mama – oder Papa. Papa Georges ist nämlich immer da und sorgt für frische Leinenbetten und viel Wohlsein.

die zu einem kleinen, hinter einer alten Holztür versteckten Pool führen. Kinder lieben den Ort, weil sie ständig neue Winkel, Blumen und Bäumchen entdecken, Katzen und Eidechsen jagen und stundenlang Verstecken spielen können, ohne die Gäste zu stören, die unten im Hof, der eher ein Wohn- und Speisezimmer unter freiem Himmel ist, sitzen.

Das „Jardí d'Artà“ ist ein Hotel, das sich kunstvoll in ein altes Gemäuer aus dem 19. Jahrhundert schmiegelt – hier fühlt man sich eher wie auf Besuch bei Verwandten. Ein Eindruck, der sich verfestigt, wenn man Georg Ambühl kennenlernt, den sie hier Papa Georges nennen – ein Schweizer Hotelier der alten Schule, er hat lange in Asien gelebt, hat alles gesehen und sich trotzdem die Liebe zu seinem Beruf und den Gästen erhalten, und eine erstaunlich gute Laune, die auf die Mitarbeiter ebenso abstrahlen scheint wie auf die Gäste. Man trifft ihn tags und nachts (angeblich hat er auch ein eigenes Zuhause, aber wann er dort ist, weiß niemand). Man trifft ihn, wenn man sich am frühen Abend mit einem Gin Tonic in den Innenhof an die festlich gedeckten Tische setzt. Man sieht ihn, wenn man das Restaurant, in dem mediterrane Spezialitäten serviert werden, spätabends in Richtung der kühlen Zimmer verlässt, in denen frische Leinenbetten auf die vom Tag versandeten Gäste warten. Man sieht ihn morgens, wenn man den grünen Innenhof verlässt, um zu den Stätten der Talaiot-Kultur zu fahren, zur Siedlung Ses Païsses, wo die Ureinwohner der Insel schon in der Bronzezeit ausprobierten, wie man schöne und funktionale Häuser baut, und das ganz ohne Mörtel. Später kamen die Mauren in die Gegend und trieben den Gemüse- und Obstanbau voran. Die nächste Invasion, die der Touristen, blieb glücklicherweise im Süden der Insel stecken, und Artà blieb bis heute ein verhältnismäßig ruhiger Ort, in dem es noch Öffnungszei-

ten, die Siesta und den Sonntag gibt, an dem die Läden selbstverständlich geschlossen bleiben.

Am Nachmittag fuhren wir über die holperigen Pisten hinter der Stadt die etwa zehn Kilometer lange Strecke durch Ginsterbüsche und Pinienwäldchen hinunter zur Cala Torta, auf dem letzten Abschnitt donnert man durch vorstadtpoolgroße Schlaglöcher, weshalb man sich am Ende aber über einen Strand ohne Busparkplatz freuen darf. Ein Kormoran hatte sich auf einen Felsvorsprung gesetzt und die Flügel zum Trocknen aufgespannt und betrachtete die Bucht, als gingen ihm weise Gedanken durch den Kopf, aber vermutlich dachte er nur an die Fische, die er gerade vertilgt hatte. Die Bucht ist klein, aber der Sand ist sauber und hell, manchmal bläst ein heftiger Wind vom Meer, das Wasser ist klar, und der Fisch, den sie in der kleinen Bretterbude zubereiten, die ohne Strom auskommt, ist immer frisch, und die Scampi schmecken traumhaft.

An diesem sehr einfachen Ort wurden schon spektakuläre Feste gefeiert, und alle hoffen, dass die Bude so bleibt, wie sie ist. Auch wenn es hier gerade in der Vorsaison angenehm leer ist – weder Artà noch die Cala Torta sind ein Geheimtipp, wie auch, sie liegen ja auf Mallorca. Und trotzdem hat man den Eindruck, dass alle, die diesen Ort entdeckt haben, ihn doch wie ein Geheimnis nur den besten Freunden weitersagen, so wie auch das „Jardí d'Artà“ schnell bekannt war bei den sogenannten Insidern. Die Gegend hat sich gegen den Massen- und Billigtourismus entschieden, wer beides vermisst, kann in das nahe gelegene Cala Ratjada fahren – und sich hinterher wieder über Artà und das freundliche, familiäre Lächeln von Papa Georges freuen.

BARBARA LIEPERT

Artà ist 70 Kilometer von Palma de Mallorca entfernt, mehr unter www.artamallorca.travel. Im „Jardí d'Artà“ kostet das Doppelzimmer in der Hochsaison ab 155 Euro, mehr unter www.hotel-arta.com.

Reise-Empfehlung der Woche

EXPEDITION ANTARKTIS **HURTIGRUTEN**
Polare Welten für Entdecker

Pro Person ab **5.499 €***
30.10. – 18.11.2015

20 TAGE REISE MIT MS FRAM ZUM SPEZIALPREIS

Jetzt im Reisebüro oder www.hurtigruten.de
Hurtigruten GmbH • Große Bleichen 23 • 20354 Hamburg
Tel. (040) 874 086 24 Mo - Fr 9 - 20 Uhr, Sa 9 - 18.30 Uhr, So 10 - 18.30 Uhr

*Reise „Auf den Spuren großer Entdecker“ am 30.10.2015, limitiertes Kontingent.

Frankreich

INTERCHALET
Tel. (0761) 21 00 77, Fax (0761) 21 00 555
79021 Freiburg, Postfach 5420

Der Ferienhaus-Spezialist
FRANKREICH

- Mehr als 5000 Ferienhäuser und Ferienwohnungen in den schönsten Ferienlandschaften.
- Frankreich-Katalog 2015 kostenlos in Ihrem Reisebüro.

interchalet.de

Bretagne: Ferienhäuser am Meer. Katalog. Tel.: 0033 / 298-532215 www.atlanticbretagne.com

Côte d'Azur: Les Issambres Villa, traumh. Meerblick, Dachterrasse, Garten, Pool, www.montmajour.de

Halbinsel St. Tropez Gigaro-Strand: schönes Haus, Meersicht, Telefon: 0041 / 443 81 65 25

Bei Nizza: FeWo od. kl. Haus, 1A-Lage, Pool, Meerbl., v. Privat. Tel.: 072 66 / 66 66

Bretagne: Süd-Finistère, Strandnähe, 2 Apartments, 4 und 6 Personen. Frei Juli-Oktober. Tel.: 0033 / 67834 19 06 E-Mail: harald.weil-bodenes@orange.fr

Halbinsel St. Tropez, exkl. Villa: Traumlage, fantastischer Meerblick, 4 SZ, 3 Bäder, gr. Pool. Tel.: 0 89 / 83 68 35

Ostsee

4** Superior KAISER SPA HOTEL ZUR POST**

Im FLUG an die Ostsee auf die Sonneninsel Usedom
Eine Woche Urlaub im Wellnesshotel nur 100m vom Strand entfernt ab 555,00 € p.P. im DZ inkl. 7 Übernachtungen, Frühstücksbuffet bis 13 Uhr, Nutzung Bade- & Saunalandschaft, Flug Frankfurt - Insel Usedom & retour, Transfer Flughafen Hdf. - Hotel (Flugtag: Samstag von Mai - Oktober 2015)

Tel.: 038378 49990 • www.hzp-usedom.de

Kaiserbad Bansin HotelbetriebsGmbH & Co. KG • Seestr. 5 • 17429 Seebad Bansin
Detaillierte Preisangabe erhalten Sie bei einer unverbindlichen Buchungsanfrage.

BelleVue *** INSEL RÜGEN**
FeWos direkt am Strand, Balkone mit traumh. Meerblick, Sauna, Lift, Brötchenserv., Wi-Lan Super-Sonder-Aktion im April und Mai 2015 18009 Ostseebad Binz, Strandpromenade 29 BelleVue mbH, Fon: 038393-32143, Fax: 32745 E-Mail: ferien@insel-ruegen.de

Kinnelort
direkt am See, mecklb. brdg. Seemil., FEWO, mit Charme + Stil, eig. Boots- und Badesteg, Segeln, Schwimmen + Paddeln direkt v. d. Tür, Wandern + Radeln in unverfälschter Natur, Kultur: Schloss Rheinsberg u. Thermalbad Templin in d. Nähe, Berlin/Potsdam gut erreichbar, v. priv. 0 52 429 44 90, www.Ferien-im-Himmelort.de

Rügen - exklusive Apps.
Tel 038308/5630 www.DerMuehlenhof.de

Verschiedene Reiseziele im Ausland

ENTDECKE **LUXEMBURG** ÜBERRASCHEND ANDERS

GoReisezentrum Luxembourg
visitluxembourg.com

Kanada

TRANSKANADA mit BAHN und BUS
15-tägige Bahnfahrt von den NIAGARA-FÄLLEN zum PACIFIC mit dem Canadian und dem Rocky MOUNTAINEER weitere BAHN- und BUSangebote – MIETWAGENangebote.

TOUR CANADA
Canada Spezialreisen GmbH
Frankfurter Straße 15
D-61475 Kronberg-Taunus
Telefon 061 73/94 04 55 • Fax 94 04 56
E-Mail: info@tourcanada.de
Internet: www.tourcanada.de

Italien

Unesco-Welterbe Cilent/Südtal: Meer & Berge. Tel.: 0941/5676460, www.cilento-ferien.de

Luxus-Ferienvilla am Gardasee, 5 SZ (Klima), 4 Bäder, 6 Terrassen, Pool, gr. Garten mit Olivenhain, phantastischer Seeblick. Tel.: 0171/6125424

www.rivierap.eu
- ligurien hideaways

Ferienwohnung Sardinien Alghero
Ideal für 2 Personen, traumhafter Meerblick, deutsche Vermieter. www.ferienwohnung-sardinien-alghero.de

Comer See • Seeparadies
Kleine & große UrlaubsParadiese, www.comersee24.com 08178/9978787

Toscana Vetulonia, FeHs für 2-4 aufgeräumt. Aussichtsfläche, 16 km zur Meer, 90 €/Tag. Tel.: 061 03/865 53

Toskana: Haus in idyllischem Dorf Nähe Trasimener-See, günstig. Tel. 06222/53195

Toskana, FeWo in Landhs., 2-3 Pers., gr. Garten, Pool, Nähe Lucca/Pisa. Tel. 069/455807

Spanien

www.mallorca-luxusfinca.com
5 SZ+5 Bäder, Tennis / Pool
21.6.-3.7. / 16.8.-27.8. / ab 129.

USA

TOUR AMERICA
Eisenberg 32 • 65439 Hörsheim • Tel. 06145/3217 07

USA & CANADA
Reisen nach Maß vom Spezialisten • Flüge • Hotels Mietwagen • Wohnmobile • Rundreisen • Kreuzfahrten
E-Mail: service@touramerica.de • www.touramerica.de

Verschiedene Reiseziele im Inland

HÄCKERS GRAND HOTEL BAD EMS

Wellness & Spa Resort • Walter Häcker GmbH

Frühlingserwachen!
Eintauchen und Wohlfühlen zur frühlinghaften Jahreszeit!
5x Ü/HP ab 595 € pro Pers. (EZ ab 605 €) buchbar bis 30.06.2015
inkl. Frühstücksbuffet, HP, 1x Begrüßungscocktail, 1x erfischende Rückenmassage, 1x vitalisierende Kopfmassage, tägliche Nutzung des Thermalbades und der exklusiven Saunalandschaft „Kaisergarten“, freier Eintritt in das älteste Spielkasino Deutschlands.

Römerstr. 1-3, 56130 Bad Ems, Tel. 0 26 03 / 7 99-0, Fax 7 99-2 52
info@haeckers-grandhotel.com | www.haeckers-grandhotel.com

ERDBEBEN NEPAL

BITTE HELFEN SIE

10 Euro sichern Trinkwasser, 70 Euro ein Nahrungspaket und 200 Euro die Notunterkunft für eine Familie. 100.000 Menschen wollen wir erreichen. Jetzt zählt jede Spende. Danke!

www.care.de

IBAN: DE 93 37050198 0000 0440 40
BIC: COLSDE33

care
Die mit dem CARE-Paket.

Nordsee

WIKING SYLT
300 Traum-Ferienwohnungen & Häuser am Meer!
online buchen
Gratiskatalog! www.wiking-sylt.de
Tel. 0 46 51 / 8 30 01

Berlin

Hotel am Luisenbad Berlin-Mitte
zentral + ruhig, geschl. P., EZ und DZ ab 49,- €
m. DU/WC, Info 9-20 Uhr: 030/493 1074
www.hotel-am-luisenbad.de *außer Messe- & Großveranst.

Bodensee

Idyllisches Ferienhäuschen direkt am Ufer des Bodensees in Nonnenhorn (Wasserburger Bucht) für 2 Pers., NR, v. 16.5.-20.06. frei geworden. ☎ 08382/8267 www.haus-schwaben-bodensee.de

Westerland mit freiem Meerblick!
App. 50m², beim Brandenburger-Strand, Balkon, Parkett, NR, Lift, Stellpl. = FREI! Pfingsten 23.-29.5. + Saisontermine. 040-5365245, H.-L. Schulz@t-online.de

Der F.A.Z.-Reisemarkt

Urlaub auf der komfortablen **Pénichette®**
dem legendären Hausboot mit Flair. Für 2-12 Personen. In Mecklenburg, Frankreich, Holland, Italien, Irland und Polen. Führerscheinfrei und leicht zu steuern. Himmelfahrt & Pfingsten Termine frei!!

Locaboat holidays
und der Weg zum Ziel

Burgund, Canal du Midi, Müritz, Venedig, Shannon, Holland...

Postfach 867 • 78008 Freiburg
Tel.: 0761-207 37 0 • Fax: 0761-207 37 73
info@locaboat.de • www.locaboat.com

2 Wochen F.A.Z. testen!
Jetzt anrufen: 0180 2 52 52*
*6 Cent pro Anruf aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkhöchstpreis 42 Cent pro Minute.

Wir beraten Sie gerne:
Telefon (069) 75 91-33 44

Frankfurter Allgemeine
ZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND